

P7_TA(2010)0160

**Създаване на Европейски фонд за бежанци за периода 2008 - 2013 г.
(изменение на Решение № 573/2007/ЕО на Съвета) ***I**

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 18 май 2010 г. относно предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Решение № 573/2007/ЕО за създаване на Европейски фонд за бежанци за периода от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ и за отмяна на Решение 2004/904/ЕО на Съвета (COM(2009)0456 – C7-0123/2009 – 2009/0127(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и до Съвета (COM(2009)0456),
 - като взе предвид член 251, параграф 2 и член 63, параграф 2, буква б) от Договора за ЕО, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C7-0123/2009),
 - като взе предвид съобщението на Комисията до Европейския парламент и до Съвета, озаглавено „Последствия от влизането в сила на Договора от Лисабон за междуинституционалните механизми за вземане на решения, които са в ход“ (COM(2009)0665),
 - като взе предвид член 294, параграф 3, член 78, параграф 2 и член 80 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид член 55 от своя правилник,
 - като взе предвид доклада на Комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи (A7-0125/2010),
1. Приема на първо четене позицията, изложена по-долу;
 2. Призовава Комисията да се отнесе до него отново, в случай че възнамерява да внесе съществени изменения в своето предложение или да го замени с друг текст;
 3. Възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета, на Комисията и на националните парламенти.

Позиция на Европейския парламент, приета на първо четене на 18 май 2010 г. с оглед приемането на Решение № .../2010/ЕС на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Решение № 573/2007/ЕО за създаване на Европейски фонд за бежанци за периода от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 78, параграф 2 и член 80 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

в съответствие с обикновената законодателна процедура¹,

като имат предвид, че:

- (1) С оглед на изготвянето на Съвместна програма на ЕС за презаселване, насочена към увеличаване на ефекта от усилията за презаселване *в Съюза* при предоставянето на закрила на бежанците и максимално увеличаване на стратегическото въздействие на презаселването чрез по-добра насоченост към онези лица, които се нуждаят в по-голяма степен от презаселване, общите приоритети по отношение на презаселването *на равнището на Съюза* следва да бъдат редовно формулирани.

- (2) *За да постигне целите на Решение № 573/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета¹, Комисията следва да получи правомощията да приема делегирани актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз, които да установяват общи годишни приоритети на Съюза във връзка с географските региони и националности и за специфичните категории бежанци, които да бъдат презаселени. От съществено значение е Комисията да провежда подходящи консултации по време на подготвителната си работа, включително и на експертно равнище.*
- (3) Отчитайки нуждите от презаселване, които подлежат на определяне в решението на Комисията, *установяващо* общите годишни приоритети на *Съюза* за презаселване, *в съответствие с настоящото решение*, е необходимо да се предостави и допълнителна финансова помощ за презаселването на лица що се отнася до **■** географски региони и националности *и* за специфичните категории бежанци, които следва да бъдат презаселени, в случай че презаселването е определено като най-подходящия отговор на техните *особени* нужди.

¹ *ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 1.*

- (4) В този контекст е целесъобразно да се адаптира графикът по отношение на крайния срок за представяне на необходимите данни за изчисляване на годишните средства, отпускани на държавите-членки, крайният срок за представяне на годишни програми от държавите-членки и крайният срок за *приемането* на финансови решения от Комисията.
- (5) *За да се насърчат повече държави-членки да вземат участие в действия по презаселване, държавите-членки, които участват за пръв път в програмата за презаселване, следва да получат допълнителна финансова подкрепа.*
- (6) Също така е необходимо да се установи правилото за допустимост на разходите за допълнителна финансова помощ за презаселване,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение № 573/2007/ЕО се изменя, както следва:

1. Член 13 се изменя, както следва:

- а) параграф 5 става параграф 3;
- б) параграф 3 става параграф 4 и се замества със следния текст:

„4. Държавите-членки получават фиксираната сума от 4 000 EUR за всяко лице, **презаселено в съответствие с** общите годишни приоритети на **Съюза**, установени **съгласно параграфи 6 и 7** по отношение на географските региони и националности.

Следните категории уязвими групи бежанци се считат за общи годишни приоритети на Съюза съгласно параграфи 6 и 7, независимо от годишните приоритети по отношение на географски региони и националности:

- *деца и жени, изложени на опасност най-вече от психическо, физическо или сексуално насилие или експлоатация;*
- *непридружени непълнолетни лица, когато презаселването е в техен висш интерес, в съответствие с Хартата на основните права на Европейския съюз и Конвенцията на ООН за правата на детето;*
- *лица със сериозни медицински нужди, които налагат специално лечение, най-вече състояния, които могат да бъдат лекувани единствено след презаселване;*

- *лица, преживели насилие и мъчения;*
- *лица, които се нуждаят от спешно или неотложно презаселване поради правни нужди и нуждите на защита.“*

в) *Вмъква се следният параграф:*

„4а. За държавите-членки, които кандидатстват за първи път за финансиране по настоящия член, фиксираната сума за всяко презаселено лице през първата календарна година е в размер на 6 000 EUR, а през втората – 5 000 EUR. В следващите години фиксираната сума е в размер на 4 000 EUR за всяко презаселено лице. Допълнителната сума, която получават новоприсъединилите се към програмата държави-членки през първите две години от участието си, се инвестира в разработването на устойчива програма за презаселване.“;

г) *Параграф 4 става параграф 5 и се замества със следния текст:*

*„5. В случаите, когато държава-членка презаселва лице, попадащо в повече от една от категориите, посочени в общите годишни приоритети на Съюза за презаселване в съответствие с **параграфи 6 и 7**, тя получава фиксираната сума за това лице еднократно“;*

д) *Параграф 6 се заменя със следния текст:*

„6. За да постигне целите на настоящето решение за превръщане на презаселването в ефективен инструмент за закрила, Комисията приема решение за определяне на общите годишни приоритети на Съюза за презаселване посредством делегирани актове в съответствие с член 52а и при условията на членове 52б и 52в.“;

е) *В член 13 се добавят следните параграфи:*

„7. *В случай на непредвидени извънредни ситуации, налагащи спешно актуализиране на общите годишни приоритети на Съюза за презаселване, процедурата, предвидена в член 52г, се прилага за делегирани актове, приети съгласно настоящия член.*

8. В срок от двадесет календарни дни след уведомяване за решението на Комисията за определяне на общи годишни приоритети на *Съюза* за презаселване в съответствие с *параграфи 6 и 7* държавите-членки представят на Комисията приблизителния брой на лицата, които ще презаселят в съответствие с *посоченото решение* през следващата календарна година. Комисията предава *тези прогнози* на *Европейския парламент и на Съвета*.

9. Резултатите и въздействието на финансовия стимул за дейностите по презаселване в съответствие с общите годишни приоритети на *Съюза* се *включват* от държавите-членки в *докладите им съгласно* член 50, параграф 2 и от Комисията в *нейния доклад съгласно* член 50, параграф 3.“

2. Член 20 се изменя както следва:

а) Параграф 2 се заменя със следното:

„2. Комисията предоставя на държавите-членки до 1 септември всяка година до 2013 г. прогноза за сумите, които ще им бъдат отпуснати за следващата година в рамките на общия размер на отпуснатите средства според годишната бюджетна процедура, като тези суми се изчисляват по реда на член 13.“;

б) Параграф 3 се заменя със следния текст:

„3. Държавите-членки представят на Комисията до 1 декември всяка година до 2013 г. проект за годишна програма за следващата година, изготвен в съответствие с многогодишната програма и състоящ се от следните елементи:

- а) общите правила за подбор на проекти за финансиране по годишната програма;
- б) описание на дейностите за подпомагане по годишната програма;
- в) предложеното финансово разпределение на средствата на фонда между различните дейности по програмата; както и исканата сума за техническа помощ по член 16 за целите на изпълнението на годишната програма.“

в) В параграф 5 третата алинея се заменя със следния текст:

„Комисията приема решението за финансиране, одобряващо годишната програма, до 1 април на съответната година. Решението указва размера на сумата, отпусната на държавата-членка, и периода, за който разходите са допустими.“.

3. В член 35 се добавя следният параграф:

„5. Фиксираната сума от 4 000 EUR за всяко презаселено лице, отпускана на държавите-членки, се предоставя под формата на еднократна сума за всяко действително презаселено лице.“.

4. *Вмъкват се следните членове:*

„Член 52а

Упражняване на делегирането

1. *Правомощията за приемане на делегираните актове, посочени в член 13, параграфи 6 и 7, се предоставят на Комисията за срока, посочен в член 1, първа алинея.*
2. *Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира едновременно Европейския парламент и Съвета за него.*
3. *Правомощията за приемане на делегирани актове се предоставят на Комисията при условията, предвидени в членове 152б и 52в. Когато това се налага по наложителни спешни причини, се прилага процедурата, предвидена в член 52г.*

Член 52б

Оттегляне на делегирането

1. *Делегирането на правомощия, посочено в член 13, параграфи 6 и 7, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета.*
2. *Институцията, започнала вътрешна процедура за вземане на решение дали да оттегли делегирането на правомощията, полага усилия да информира другата институция и Комисията, като посочва делегираните правомощия, които могат да бъдат оттеглени и възможните причини за оттеглянето.*
3. *Решението за оттегляне прекратява делегирането на правомощията, посочени в същото решение. То поражда действие незабавно или на по-късна дата, посочена в него. Решението за оттегляне не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила. То се публикува в Официален вестник на Европейския съюз.*

Член 52в

Възражения срещу делегирани актове

- 1. Европейският парламент или Съветът могат да възразят срещу делегиран акт в срок от един месец от датата на нотификацията. По инициатива на Европейския парламент или на Съвета този срок се удължава с един месец.*
- 2. Ако до изтичането на този срок нито Европейският парламент, нито Съветът е направил възражение срещу делегирания акт, той се публикува в Официален вестник на Европейския съюз и влиза в сила на датата, посочена в него.*
- 3. Ако Европейският парламент или Съветът възразят срещу делегиран акт, той не влиза в сила. Институцията, която възразява срещу делегирания акт, посочва основанията за възражението срещу делегирания акт.*

Член 52г

Процедура по спешност

- 1. Делегиран акт, приет по реда на настоящия член, влиза в сила незабавно и се прилага докато не бъде направено възражение в съответствие с параграф 2. В нотификацията на акта, приет по реда на настоящия член, до Европейския парламент и до Съвета се посочват причините, поради които е използвана процедурата по спешност.**
- 2. Европейският парламент и Съветът могат да възразят срещу делегиран акт, приет по реда на настоящия член, в срок от три месеца от датата на нотификацията. В този случай актът преставя да се прилага. Институцията, която е направила възражение срещу делегирания акт, посочва основанията си за това.“.**

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след неговото публикуване в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 3

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател